



*Les Echos de*  
**TOURVILLE  
SUR ODON**

**BULLETIN MUNICIPAL**

*2020/2021*

## À VOTRE SERVICE

### MAIRIE

Rue du Château  
14210 Tourville sur Odon  
Tél. 02 31 80 99 80  
Fax : 02 31 08 46 38  
www.tourvillesurodon.fr  
mairie-tourville-sur-odon@wanadoo.fr

### PERMANENCES :

Lundi et vendredi de 15h à 19h  
Mercredi et jeudi de 10h à 12h

**Population :** 1095 habitants

**Superficie :** 163 hectares

**Code postal :** 14210

**Bureau de poste :** Evrecy

**Canton :** Caen 1

**Député :** Alain Touret

**Conseillers départementaux :**

Sophie Simonnet, Ludwig Willaume

### BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

Tél. 02 31 80 64 36  
bibliotheque.tourville-sur-odon@wanadoo.fr  
Lundi, mardi et vendredi : de 16h à 19h  
Mercredi : de 10h à 12h et de 14h à 18h  
Samedi : de 10h à 12h

### SALLE POLYVALENTE

Responsable : Gilbert Debon  
Tél. 06 81 07 26 55

#### TARIF LOCATION

TOURVILLE sur ODON	EXTERIEURS
Vin d'honneur	
125€	208€
Week-end	
318€	617€ €

Caution salle 500€ Caution ménage 100€  
La location de vaisselle est possible par  
l'intermédiaire de l'ASLO (1€ le couvert)

**PUBLICATION :** Didier Bouley,  
Olivier Huet, Claire Baruchello,  
David Hébert et Jérôme Vibert  
Tirage : 500 exemplaires  
Dépot légal : 4<sup>ème</sup> trimestre 2020  
Conception et réalisation :  
Imprimerie Caen Repro  
02 31 95 27 66  
www.caenrepro.com

**Photo de couverture :**

## PRATIQUE

### GENDARMERIE

Evrecy - Tél. 02 31 08 35 53

### POMPIERS

Caen - Tél. 18 ou 112

**SAMU :** Tél. 15 ou 112

### INFIRMIÈRES

M. Maraine  
38, route de Bretagne  
Tél. 02 31 08 26 22

#### Permanences :

Matin du lundi au samedi de  
7h45 à 8h10  
Soir du lundi au vendredi de  
19h à 19h15

### PHARMACIE

Hubert Marais  
40, route de Bretagne  
Tél. 02 31 80 97 81

### CENTRE SOCIAL D'EVRECY

Tél. 02 31 08 32 70

### ADMR

70 allée Jacques Prévert  
14790 Verson  
Tél. 02 31 26 58 53  
admr.dugrandodon@orange.fr  
www.admr.org  
Ouvert du lundi au vendredi de  
9h à 12h et de 14h à 16h30  
(Fermé le jeudi après-midi).

### PRÊTRE

Père Jean-Marie FROMAGE  
Presbytère de Verson  
Tél. 02 31 26 88 31

### ECOLE MATERNELLE ET ÉLÉMENTAIRE

Directrice :  
Sophie Chabaud  
Maternelle : Tél. 02 31 80 63 10  
Elémentaire : Tél. 02 31 80 96 60  
ce.0140629h@ac-caen.fr

### RAM

#### (Relais Assistants Maternels)

Hélène Delaunay-Mary  
Tél. 02 31 77 18 97  
rue du Château  
14210 Tourville sur Odon  
ram.rivesdelodon@orange.fr

### EAU BRANCHEMENT

SAUR  
Tél. 02 14 37 40 00

### LA DÉCHÈTERIE COMMUNAUTAIRE

C'est un service situé dans le  
parc d'activités des Rives de  
l'Odon.

#### Horaires d'hiver

**(02 novembre au 28 février) :**

Lundi, mercredi, vendredi :  
de 9h à 12h et de 14h à 17h30  
Mardi, jeudi : de 14h à 17h30  
Samedi : de 9h à 12h30 et de  
13h30 à 17h30

#### Horaires d'été

**(1<sup>er</sup> mars au 31 octobre) :**

Lundi, mercredi, vendredi :  
de 9h à 12h et de 14h à 18h  
Mardi, jeudi : de 14h à 18h  
Samedi : de 9h à 12h30 et de  
13h30 à 18h

**POUR TOUTES VOS  
DÉMARCHES ADMINISTRATIVES :**

**www.demarches.interieur.gouv.fr**

## SOMMAIRE

Infos pratiques - Etat-Civil .....	3
Le mot du Maire .....	4
Budget.....	5
La nouvelle équipe municipale .....	6
Les futurs travaux pour 2021.....	7
Retour sur 2020.....	8/9
École primaire.....	10
Garderie et restaurant scolaire .....	11
Conseil municipal des jeunes - Animation.....	12
RAM .....	13
Centre de loisirs et accueil des jeunes - Espace jeunesse.....	14
Solidarité - Action sociale.....	15
Cette année dans votre bibliothèque.....	16/17
Associations sports et loisirs de l'Odon.....	18/19/20/21
Vie associative .....	22/23
Confinement.....	23
Infos .....	24/25
Les infos de Caen la mer.....	26
Les commerces de Tourville sur Odon.....	27

## ETAT CIVIL

### MARIAGES :

- Gwenn TAMBORINI & François MICHEL
- Patricia TROUDE & Philippe DELVAL
- Morgane MADELINE & Julien LEFEVRE
- Laëtitia BERGAMASCO & Nicolas VREL

### DECES :

- Bernard JEANNE
- Marie CARDINAUX
- Laurent BRÉGEAULT

### NAISSANCES :

- Roxane HINAULT
- Ezio BELLEC
- Lucas LALANDE
- Lucas DELAMARCHE
- Rihem MAZOUZI
- Gustave GAUTERO
- Chloé LECHEVALIER
- Raphaël MARIE
- Charles BOSCHER
- Marius LEMORDANT
- Raphaël SPICKER
- Melya MALEM

## FORMALITÉS ADMINISTRATIVES

### PASSEPORTS

Les demandes se font dans n'importe quelle mairie équipée d'une station biométrique (VERSON ou EVRECY sont les plus proches de Tourville) et sur rendez-vous.

### CARTE NATIONALE D'IDENTITÉ

Les demandes de cartes nationales d'identité sont instruites selon les mêmes modalités que les passeports biométriques. Ce dispositif national vise à simplifier les démarches administratives tout en sécurisant la délivrance des titres.

Votre Mairie ne peut donc plus réceptionner vos demandes. Les Mairies disposant de stations biométriques sont les seules habilitées à recueillir les demandes et à les transmettre au Centre d'Expertise et de Ressources des Titres d'Alençon.

Les communes équipées les plus proches de Tourville sur Odon sont VERSON, EVRECY et CAEN.

Pour gagner du temps, vous pouvez réaliser une pré-demande de carte nationale d'identité en ligne sur internet. Il faut au préalable créer un compte sur le site <http://predemande-cni.ants.gouv.fr> Ensuite, il suffit de prendre rendez-vous en mairie et de se présenter personnellement avec les justificatifs demandés et le timbre fiscal.

### Attention aux délais !

Face à un nombre accru de demandes, les délais sont plus longs. Il faut compter environ 2 mois au total pour obtenir sa nouvelle pièce d'identité.

### PACS : EN MAIRIE

L'enregistrement des pactes civils de solidarité (Pacs) est transféré à l'officier de l'état civil de la mairie à partir du 1<sup>er</sup> novembre 2017. Le passage du Pacs en mairie (et non plus au tribunal) est une mesure de la loi de modernisation de la justice du XXI<sup>e</sup> siècle publiée au Journal officiel du 19 novembre 2016 (article 48). Pour plus de renseignements, s'adresser en mairie.

Il peut également se faire auprès d'un notaire.





**Didier BOULEY**  
Maire de Tourville-sur-Odon

### Mesdames, Messieurs,

C'est avec un immense plaisir que j'ai pris mes fonctions de maire en mai dernier. La gestion d'une mairie ne peut être le fait d'un seul individu mais elle doit être basée sur le partage et l'échange. C'est pour cela que je remercie ceux qui ont renouvelé leur mandat et ceux qui sont venus nous rejoindre.

C'est avec cette équipe municipale, le personnel de la commune, les services support de Caen-la-Mer que nous serons à même d'administrer notre commune et de faire avancer les projets.

Je veux également remercier ceux qui n'ont pas souhaité continuer une nouvelle mandature, tout particulièrement notre ancien maire, Robert MICHEL et les deux adjoints, Marie-Claire LEVEQUE et Gilbert DEBON. Ils ont consacré beaucoup d'années et de très nombreuses heures au bon fonctionnement de la commune.

Force est d'admettre que ce mandat ne débute pas sous les meilleurs auspices : aujourd'hui 20 novembre 2020, nous sommes à nouveau confinés. Les rassemblements n'étant pas autorisés, il ne m'a pas été possible de me présenter à vous lors de la réunion publique prévue avant les élections.

Je vais donc y remédier en quelques mots :

Originaire de Condé-sur-Noireau, j'ai 57 ans, marié avec trois enfants. Je suis Tourvillais depuis 1999.

Mon parcours professionnel est quelque peu atypique. J'ai débuté à 16 ans comme apprenti boulanger. Après mon service militaire, j'ai obtenu ma certification d'ambulancier, métier que j'ai exercé pendant 5 ans. Après un licenciement économique, j'ai suivi une formation de comptable et suis entré en 1992 aux Laboratoires Gilbert en tant qu'aide-comptable, puis comptable et par la suite contrôleur de gestion. Je suis toujours en activité au sein de cette entreprise, 4 jours par semaine désormais pour mener à bien mon mandat.

Depuis de nombreuses années, je me suis engagé dans la vie tourvillaise.

L'activité sportive de mes enfants m'a amené à devenir responsable de la section Tennis de Table de l'ASLO pendant 2 ans avant de passer le relais.

J'ai été élu comme conseiller municipal en 2014, participant au CCAS et à la Commission animation.

La situation financière de notre commune est très saine. Les projets amorcés lors du précédent mandat vont voir le jour prochainement. Cette année particulière en a ralenti l'avancement.

La re-qualification de la Route de Bretagne, 2<sup>ème</sup> phase après le Cœur de Bourg, va débiter en mars prochain. Ce plan inclut une piste cyclable, qui s'inscrit dans un programme futur de rejoindre Tourville à Verson. Ce projet a été présenté lors de la réunion publique qui s'est tenue le 12 octobre dernier. Nous avons écouté les remarques des riverains. Quelques modifications vont y être apportées.

Les travaux vont se dérouler de mars à novembre 2021.

La construction, en partenariat avec Caen La Mer Habitat, comprenant 6 logements, un cabinet médical et un cabinet d'infirmier devrait, enfin, commencer début décembre 2020 pour une livraison au 1<sup>er</sup> trimestre 2022.

Ce dossier a pris beaucoup de retard. Initialement, la fin des travaux était prévue au 1<sup>er</sup> trimestre 2021 avec l'arrivée, tant attendu, d'un médecin. Celui-ci souhaitant toujours s'installer à cette date, nous mettrons temporairement à sa disposition le logement communal 26 Route de Bretagne afin de pouvoir l'accueillir.

La réalisation de 20 logements sociaux, porté par le bailleur social Inolya, va également prendre place début décembre 2020 avec une mise à disposition prévue pour mars 2022.

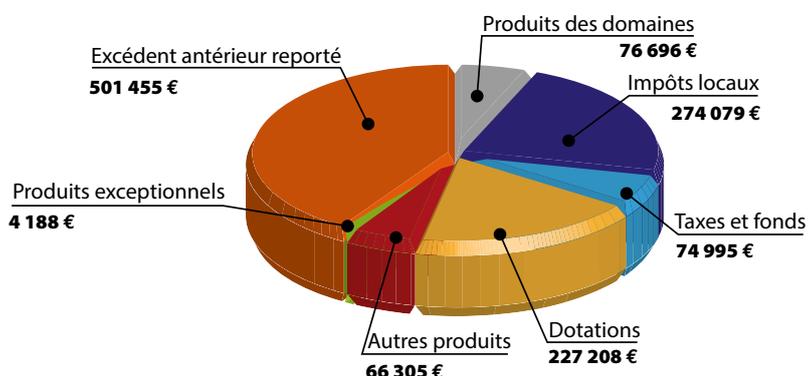
Le projet de pumptrack, porté par le Conseil Municipal Jeunes, est toujours d'actualité. Ce dossier est plus technique que prévu et impacte donc le coût financier. Nous avons pris contact avec différentes sociétés et devons encore définir le budget et désigner un bureau d'étude. Nous allons pouvoir entamer la 2<sup>ème</sup> phase de la restauration de l'église. Une subvention de 50 000€ nous a été accordée par le Département pour une dépense prévue de 100 000 € pour la rénovation Intérieure. Nous menons une réflexion sur les diverses possibilités d'utilisation de ce lieu (culte, expositions, musique...). Cette petite église est fermée depuis de nombreuses années pour des raisons de sécurité et nous serions vraiment ravis de la voir à nouveau accueillir du public.

**L'équipe municipale vous adresse tous ses vœux pour 2021. Que cette nouvelle année vous permette de revoir vos familles, vos amis en toute sécurité et en toute sérénité. Nous sommes tous impatients de pouvoir vous retrouver autour d'un verre de l'amitié.**

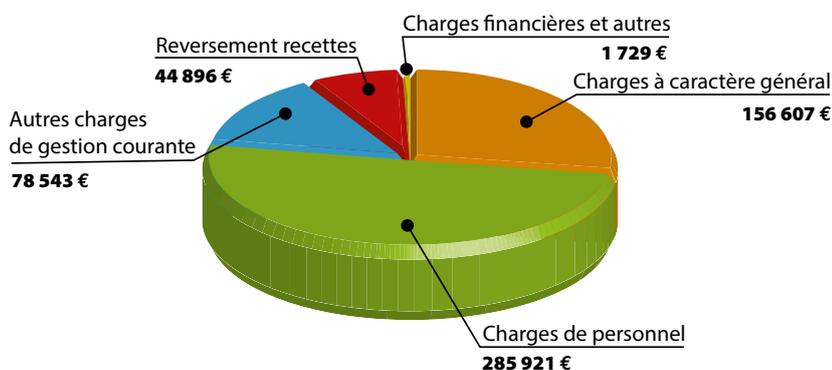
**Didier Bouley**  
Maire de Tourville-sur-Odon

## COMPTE ADMINISTRATIF 2019

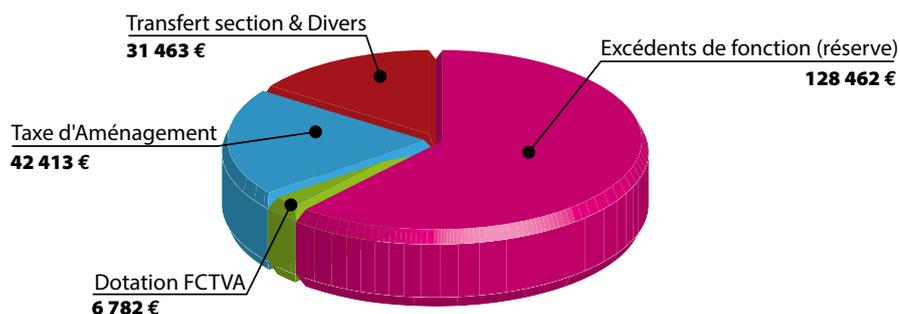
### RECETTES DE FONCTIONNEMENT



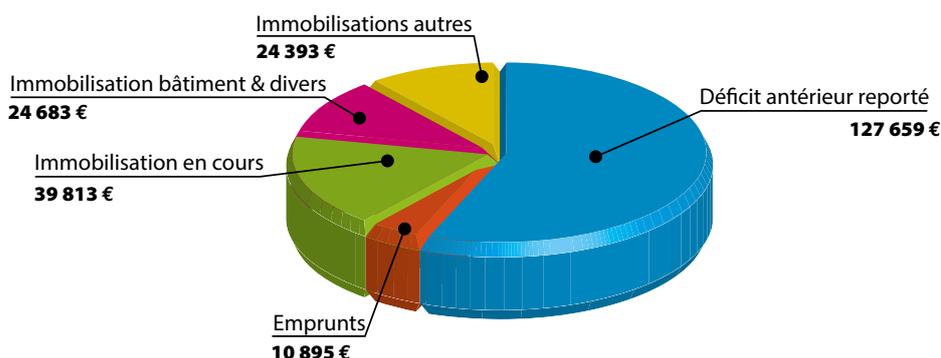
### DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT



### RECETTES D'INVESTISSEMENT



### DÉPENSES D'INVESTISSEMENT



### FONCTIONNEMENT

**Les Dépenses :** Les dépenses de l'exercice sont de 567 695€, en baisse de -39 003€ (-6,4%). Les charges de personnel ont baissé de -12 983€, dues à moins d'arrêts maladie de longue durée. Elles représentent près de 50% des charges de fonctionnement. Les charges à caractère général ont baissé de -25 456€, dues principalement à une diminution des services extérieurs (prestation, maintenance, entretien).

**Les Recettes :** Les recettes de l'exercice sont de 723 471€, en baisse de -11 890€ (-1,6%). Les dotations de l'Etat ont de nouveau baissé -11 226€ (-4,7%), ainsi que les taxes et fonds -11 137€ (-12,9%). Les revenus des impôts locaux ainsi que les autres produits (revenu des immeubles) sont en augmentation +18 030k€ (+5,6%). Notre situation en fonctionnement reste très favorable, avec un excédent réel sur l'exercice de 155 775 €.

### INVESTISSEMENT

**Les dépenses :** Les dépenses de l'exercice sont de 99 783€, en baisse de -89 636€ (-47,3%). Fin des travaux de remise en état structurel de l'église pour 39 812€ en 2019 (129 602€ en 2018, subventionnés par le Département pour 30%). Augmentation des « autres immobilisations » de + 17 751€ (principalement matériel de bureau, d'informatique, table de tennis de table extérieure). Baisse des emprunts de -12 653€ suite à la fin du remboursement du cœur de bourg en 2018.

**Les recettes :** Les recettes de l'exercice sont de 209 120€, en hausse de +75 157€ (+56%). Dont +56 259k€ d'excédent de fonctionnement et 30 776€ de subvention pour l'église. Le solde de notre investissement est de -18 322€

### CONCLUSION

Notre situation reste très favorable avec un excédent global pour l'exercice 2019 de 131 018€ (dont 6 436€ de reste à réaliser) et un excédent cumulé de 632 473€.

**Didier BOULEY**  
Maire

## NOUVELLE ÉQUIPE MUNICIPALE



Didier Bouley, Maire



Fabienne Mansion



Catherine Regnier



Olivier Huet



Claire Baruchello



Aurélie Blondel



Laurence Coudray



Nicolas Duchenne



David Hébert



Françoise Lambert



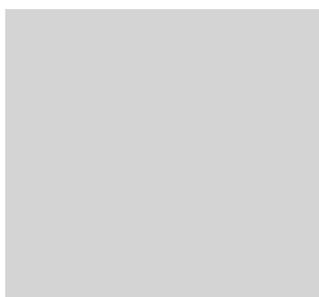
Olivier Lemeilleur



Nicolas Renard



Jérôme Vibert



Carole Turquetil

*Nous vous souhaitons  
une bonne et heureuse année  
2021*

# TRAVAUX

Commission : Aurélie BLONDEL, Carole TURQUETIL, Nicolas RENARD, Olivier LE MEILLEUR



## LES FUTURS TRAVAUX POUR 2021.



*Pôle Médical - Route de Bretagne*



*Macrolot A : Rue des Alisiers*



*Macrolot B : Rue du Boqueteau*



*Macrolot B : Impasse des Fusains*

## RETOUR SUR 2020



Cérémonie des vœux



Confection de masques



CMJ avec l'Association "Gamelles pleines"



Cérémonie du 8 mai



Cérémonie du 11 novembre



Atelier peinture au RAM



Réunion publique pour la requalification de la route de Bretagne



Lotissement des Carrières

## ÉCOLE PRIMAIRE

Commission scolaire : Catherine REGNIER, Aurélie BLONDEL, Laurence COUDRAIS, Nicolas DUCHENNE, David HEBERT, Olivier HUET

### ORGANISATION DE L'ÉCOLE PRIMAIRE

L'année 2020 a été bouleversée avec la mise en place des protocoles sanitaires liés à la pandémie de la Covid-19. Plusieurs protocoles successifs ont dû être mis en place au cours

du printemps. L'équipe municipale et les enseignantes ont tout mis en œuvre pour accueillir les élèves dans les meilleures conditions

### UN PETIT RETOUR EN ARRIÈRE

**13 mars**

Fermeture complète de l'école

**25 mai**

Accueil de tous les niveaux en présentiel 2 jours par semaine en alternance

**1<sup>er</sup> septembre**

Rentrée sous un protocole similaire au 22 juin avec léger assouplissement des distanciations

**14 mai**

Réouverture partielle avec les niveaux Grande Section, CP et CM2

**22 juin**

Retour obligatoire en classe de tous les enfants

**2 octobre**

Renforcement des distanciations port du masque obligatoire pour les enfants de 6 ans et plus

Les différents protocoles nécessitent un renforcement de l'entretien des locaux. La désinfection des classes et des espaces communs se fait plusieurs fois par jour. Les tables des enfants sont désinfectées avec des produits d'entretien aux normes anti-covid.

Nous avons la chance d'avoir des locaux qui permettent aux enfants d'entrer directement dans leur classe sans traverser les couloirs de l'établissement. Ainsi les groupes de classes ne se croisent pas. Presque toutes les classes sont équipées d'un évier pour effectuer les nombreux lavages de mains prévus dans le protocole. Nous avons remplacé les torchons par des essuies mains papier.

Les coûts de fonctionnement pour l'école ont fortement augmenté. Pour exemple nous avons consommé au cours du mois de juin 900€ de papier essuies-mains.

Le personnel s'est mobilisé et s'est adapté aux nombreux changements tout au long de cette année particulière.



CP qui entrent dans la classe de Mme Chabaud

CM1/CM2 qui entrent dans la classe de Mme Lomoff



Lavage des mains



**GARDERIE ET RESTAURANT SCOLAIRE**

Nous avons mis en place une 2<sup>ème</sup> salle de restauration et un double service. Afin de limiter le mélange des groupes et aider les enfants à respecter les gestes barrières.

Une salle de classe inoccupée a été aménagée pour accueillir les enfants de maternelle pour la garderie et la restauration. Ainsi les petits sont isolés des autres niveaux.

Dans la salle de restauration principale, nous avons mis en place un double service. Les enfants sont assis en quinconce, une place sur deux. La distanciation est ainsi respectée pendant le temps du repas. Nous gérons le flux des élèves entre les services de façon à ce que les groupes ne se croisent pas.

Au-delà des mesures pour éviter la propagation du virus, cette organisation spéciale « COVID » apporte des choses positives :

- Nous constatons que les jeunes enfants déjeunent dans une ambiance plus sereine et à leur rythme.
- Le niveau sonore sur le temps de la cantine a baissé.
- Nous avons également acquis un savoir-faire pour gérer le double service qui nous a permis d'accueillir un nombre d'enfants plus grands. En effet nous sommes passés de 88 enfants à la cantine en moyenne sur l'année scolaire 2019-2020 à 99 enfants en moyenne depuis septembre, avec un pic de 110 enfants. Sans ce double service nous n'aurions pas pu accueillir tous les enfants.



Garderie Maternelle

**INFOS PRATIQUES :**  
**02 31 80 99 73**

En cas d'absence non prévue, merci de prévenir la veille ouvrée et avant 9h afin que le repas ne soit pas facturé (le mardi avant 9h pour le jeudi, et le vendredi avant 9h pour le lundi). En cas d'absence communiqué le jour même, le repas sera facturé.

**EFFECTIFS**

L'école accueille 11 élèves supplémentaires avec un effectif de 130 enfants.

**Mme Vauthier**

Petite section : 17  
Moyenne section : 13

**Total : 30**

**Mme Lebas**

Grande section : 9  
Cours préparatoire : 14

**Total : 23**

**Mme Chaubaud**

Cours préparatoire : 11  
Cours élémentaire 1 : 14

**Total : 25**

**Mme Kada**

Cours élémentaire 2 : 14  
Cours moyen 1 : 12

**Total : 26**

**Mme Lomoff**

Cours Moyen 1 : 11  
Cours Moyen 2 : 15

**Total : 26**

Depuis le 2 octobre, les enfants de plus de 6 ans sont dans l'obligation de porter un masque. Malgré leurs jeunes âges, ils respectent correctement les consignes.

Les projets de sorties de l'école prévus au printemps ont tous été annulés en raison de la pandémie. Elles seront reprogrammées ultérieurement quand elles seront à nouveau autorisées.



Garderie élémentaire



Maternelles de la garderie se rendant en classe



Restaurant maternelle



Restaurant du 2<sup>nd</sup> service



Restaurant du 1<sup>er</sup> service



Maternelles de la garderie se rendant en classe

## CONSEIL MUNICIPAL JEUNES - CMJ

Membres de la Commission CMJ : Fabienne MANSION, Laurence COUDRAIS, Olivier LE MEILLEUR, Olivier HUET



### COMPOSITION DU CMJ :

Martin ASSE-DUCLOS,  
Léopold ASSOZA REGNIER,  
Romain BARUCHELLO,  
Etan BOURGUIGNON,  
Léane CHAUVEL,  
Gaspard CHESNEL,  
Louis FORTIN BOULLOT,  
Quentin HEBERT,  
Louane MARIETTE,  
Idriss MILLAN,  
Telma RENARD

**ELUS :** Laurence COUDRAIS,  
Olivier LE MEILLEUR,  
Fabienne MANSION

COVID oblige, le Conseil Municipal Jeunes, toujours aussi motivé, ne s'est réuni que deux fois durant cette année. En février 2020, une vente de crêpes a

été organisée au profit de l'association GABELLES PLEINES qui **lutte contre l'exclusion sociale des personnes en situation de précarité en agissant par la dimension animale.**

Parce que l'animal est souvent le dernier lien social des plus défavorisés, il est très important d'aider les maîtres à garder, nourrir et soigner leur animal de compagnie. Il représente **un lien social très fort pour les personnes isolées et défavorisées**, il est leur seule famille et représente la dernière chose qui les rattache à la vie. En plus de briser leur solitude, l'animal leur apporte du réconfort dans les moments les plus difficiles.

En aidant les plus démunis à prendre soin de ce qu'ils ont de plus cher, GABELLES PLEINES évite des séparations déchirantes pour les personnes qui n'ont plus les moyens de nourrir leur

animal de compagnie.

Une rencontre a été organisée le 15 octobre dernier avec des bénévoles de l'association. Un long moment d'échange a eu lieu, notamment lors de la présentation du véhicule servant à la maraude, puis Romain, président du CMJ, leur a remis la somme de 139,40 euros récoltée lors de la vente de crêpes.

### De nombreux projets sont en cours :

- vente de calendriers au profit de GABELLES PLEINES
- nettoyage de la commune
- collecte d'accessoires pour animaux (laissez, jouets,...)

Le projet PUMPTRACK est toujours à l'étude.

## ANIMATION

Membres de la Commission : Laurence COUDRAIS, Olivier HUET, Claire BARUCHELLO, Françoise LAMBERT, Jérôme VIBERT



Toute l'équipe de l'animation vous souhaite de bonnes fêtes de fin d'année en espérant que vous soyez tous au rendez-vous pour l'année prochaine. Cette année fut très compliquée en raison de la pandémie qui a entraîné deux confinements qui nous ont obligé à annuler toutes les festivités prévues en 2020

## RAM : RELAIS ASSISTANTS MATERNELS DES RIVES DE L'ODON

Hélène DELAUNAY-MARIE



Ouvert au public depuis le 1<sup>er</sup> mars 2007, le RAM des Rives de l'Odon est une structure qui s'adresse à différents publics :

- Les professionnels de l'accueil individuel (Assistant.e.s Maternel.le.s et Gardes d'enfant à domicile),
- Les parents en recherche d'un mode d'accueil individuel, futurs employeurs et employeurs d'Assistant.e Maternel.le
- Les enfants confiés à la garde de ces professionnels de l'accueil individuel

### PLUSIEURS SERVICES SONT À DISPOSITION :

#### • Des informations tant en direction des parents que des professionnels de la petite enfance

- sur l'ensemble des modes d'accueil (individuels et collectifs) existant sur le territoire concerné,
- en matière de droit du travail et orientent le public vers les interlocuteurs privilégiés en cas de questions spécifiques,
- sur leur rôle d'employeur et notamment sur les obligations qui en découlent
- aux conditions d'accès et d'exercice du métier d'assistant maternel agréé

#### • Un cadre de rencontres et d'échanges des pratiques professionnelles

- le Relais constitue un lieu d'échanges et de rencontres ou-

verts aux parents, aux professionnels de la petite enfance et aux enfants

- le Relais contribue à la professionnalisation des Assistant.e.s Maternel.le.s et des Gardes d'enfants à domicile

#### Pour ce faire, le RAM s'appuie sur l'organisation :

- de temps collectifs, réunions à thème, conférences, manifestations festives en suscitant l'implication des assistants maternels et des parents
- d'activités d'éveil en favorisant les rapprochement avec les structures existantes (bibliothèques, centre de loisirs, écoles maternelles)
- d'actions favorisant le départ en formation continue

Vu les conditions sanitaires liées à l'émergence et l'expansion du coronavirus en France, l'année 2020 a vu l'activité générale des structures diminuer voire fermer temporairement.

Aussi, le Relais bénéficie du télétravail durant toutes périodes de confinement en répondant favorablement à toutes les sollicitations du public, restant également en lien avec les Assistant.e.s Maternel.le.s par le biais d'informations transmises via les courriels et les appels téléphoniques.

### INFORMATIONS :

#### RELAIS ASSISTANTS MATERNELS DES RIVES DE L'ODON

Animatrice : Hélène DELAUNAY-MARY, éducatrice de jeunes enfants  
Rue du Château  
14210 Tourville-sur-Odon  
Téléphone : 02.31.77.18.97  
Courriel : ram.rivesdelodon@mfn-ssam.fr

- sans rendez-vous, le mardi de 13h30 à 16h,
- sur rendez-vous, le jeudi de 13h30 à 17h30,
- le vendredi de 13h30 à 16h.

**Ateliers d'éveil** de 9 h 30 à 11 h 30 (changement d'horaires possible en fonction des activités) sur inscription

- **mardi à Mouden** – nouvelle salle des Associations (place Jean Cojan)
- **jeudi à Verson** – salle des Anciens Combattants (rue du Général Lecler)
- **vendredi à Tourville-sur-Odon** – salle de Réunion Communale.

**Financements** : les municipalités de Mouden, de Tourville-sur-Odon et de Verson ; la C.A.F. du Calvados ; le Conseil Départemental du Calvados ; la M.S.A. et la Mutualité Française Normandie-SSAM.

## CENTRE DE LOISIRS ET ACCUEIL DE JEUNES



### LE BILAN ESTIVAL DE L'ACCUEIL DE LOISIRS

Cet été, l'équipe de l'accueil de loisirs a dû s'adapter pour proposer un programme riche en activités tout en respectant les contraintes du protocole sanitaire.

Durant le confinement, l'équipe d'animation a travaillé en vidéoconférence, une base de programme. Au dernier moment, soit mi-juin, le programme a été adapté afin de proposer des activités en adéquation avec les dispositions recommandées pour les accueils collectifs de mineurs.

L'équipe a fait le choix, en concertation avec les élus, de ne pas proposer des séjours. Les enfants avaient alors la possibilité de s'inscrire à des stages thématiques avec des activités quotidiennes : nature à Pont d'Ouilly, à la ferme, char à voile et cerf-volant à Hermanville-sur-Mer, vélo et rando, pour terminer une découverte des loisirs proposés à Ver-son.

**Les stages ont eu un vif succès, ils se sont tous concrétisés.**

En parallèle, les vacances à l'accueil de loisirs ont été ponctuées d'initiations et de sorties. Les enfants se sont initiés au yoga dans le parc de la mairie avec Noémie Lefort, à l'improvisation avec la compagnie Macédoine, à la danse avec la professeure Anne Marescal ou encore au roller avec l'atelier C8C. Sans oublier les sorties à la plage, à la colline aux oiseaux, à la chèvrerie de la Saffrie....

**Nouveauté cette année**, des veillées ont été organisées avec les enfants et parfois les parents. Ce fut l'occasion de partager les souvenirs de la journée avec les adultes et de créer du lien entre les animateurs et les parents.

Cet été, du fait de la pandémie de la Covid 19, les inscriptions ont été un peu plus faibles. Nous comptons 1564 journées d'accueil pour 148 inscrits sur la période soit - 10 % de journées par rapport à 2019.

Malgré un contexte inédit, l'équipe d'animateurs a, une fois de plus, mis tout en œuvre pour que les enfants s'amusent, découvrent d'autres univers mais aussi se sentent dépaysés même en restant près de chez eux.

### ESPACE JEUNESSE ANIME TES VACANCES

Malgré un été particulier pour les jeunes d'ATV, ils ont pu partir en mini-camps à Thury-Harcourt, 2 sessions ont été proposées. Des stages de danse et de graff ont également pu être réalisés. Le fil conducteur était de pouvoir libérer sa parole après cette longue période de confinement.

Cet été 2020 marque aussi le départ de Fabrice Girard, le directeur de l'Espace Jeunes, après 24 ans passés auprès des jeunes versennais et des communes alentours.



## SOLIDARITÉ

### LE CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE - CCAS

Le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) intervient en faveur de l'ensemble des habitants de la commune : familles, jeunes et personnes âgées.

Son rôle est d'être à l'écoute de chaque habitant, de solliciter l'intervention d'organismes compétents pour vous aider, vous accompagner dans vos démarches, d'instruire les dossiers relatifs au domaine social, d'étudier les aides financières en cas de difficultés dans la vie de tous les jours. Elles sont accordées en fonction de l'urgence et sous conditions de ressources, dans le respect des familles et en toute discrétion.

**Le CCAS est composé de :**

#### MEMBRES ELUS :

- Fabienne MANSION, à qui M. le Maire a délégué la présidence
- Laurence COUDRAIS
- David HEBERT
- Françoise LAMBERT
- Catherine REGNIER

#### MEMBRES EXTERIEURS :

- François BOINEAU
- Claire HUBERT
- Claudine LELIEVRE
- Juliette TIRARD

Dès les premières semaines du confinement, le CCAS est intervenu auprès des personnes âgées en leur remettant à chacun un masque en tissu.

Rendez vous incontournable de la vie de notre commune, le repas des Aînés n'a pas pu avoir lieu cette année en raison de la crise sanitaire et du confinement.

Toutefois, les membres du CCAS sont allés à la rencontre de nos Aînés et leur ont remis quelques douceurs sucrées bien appréciées.

L'Etat a mis en place, pour les jeunes en décrochage scolaire suite au confinement, un dispositif « **Vacances Apprentantes** » permettant aux enfants, tout en ayant un soutien scolaire, de partir en colos. Le CCAS s'y est associé et, sur proposition de la directrice de l'école,

3 jeunes tourvillais en ont bénéficié.

Le coût des séjours a été pris en charge à 80 % par l'état, le solde par le CCAS.

En cette période si compliquée, si vous rencontrez des difficultés ou si vous avez connaissance de personnes dans cette situation, n'hésitez pas à contacter la mairie. Nous veillerons à mettre en place des solutions pour y palier.

Nous vous rappelons la nécessité de respecter les gestes barrières et les règles de distanciation sociale au quotidien et encore plus auprès du public des personnes âgées fragiles et pouvant être très sensibles au contact de ce virus.

**F. MANSION**

#### Coordonnées de l'assistant social de la circonscription d'Evrecy :

Serge BALAZAKIS  
18 rue Henry Chéron, 14210 Evrecy  
Tél. 02 31 08 32 70

### TÉLÉASSISTANCE



Pour favoriser le maintien à domicile de toutes personnes fragilisées et apporter une amélioration des conditions de vie des bénéficiaires, le CCAS a signé, sur proposition du Conseil

Départemental, une convention avec VITARIS concernant le service de Téléassistance.

Ce service s'adresse à toutes les personnes souhaitant avoir l'assurance d'être mises en relation avec un tiers à tout moment pour obtenir de l'aide. Chaque bénéficiaire peut l'activer en cas de :

- **malaise** – difficultés respiratoires, malaise cardiaque, hyperglycémie...
- **accident** – chute, absorption intempestive de médicaments, brûlures...
- **crises d'angoisse**, sentiment de grande solitude,
- **besoin de parler**, tout simplement.

**Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser en mairie.**

### ANTENNE SOLIDARITÉ

Rencontres organisées, pour les 8 communes de la paroisse Sainte Monique de l'Odon dont fait partie Tourville, pour les personnes seules confrontées à la solitude, autour d'un goûter très convivial. Chacun peut s'y exprimer très librement et créer ainsi des liens.

**Ecoute, Partage, Echange de Services, Sorties Culturelles, Pique Niques, Repas de Noël.**

Rejoignez-nous le 1<sup>er</sup> mercredi de chaque mois à 14h salle paroissiale 21 rue Long Près – Verson

**Contact** : M.-T. Michel : 02 31 80 61 26

### ADMR

L'ADMR (Association d'Aide à Domicile en Milieu Rural) vous propose sa gamme de service : Aide aux personnes âgées, aide à l'entretien du logement et du linge, garde d'enfants, petits travaux de bricolage et de jardinage, garde de nuit, livraison de repas. Prise en charge et réductions d'impôts possible selon la législation en vigueur.

**Contact** : ADMR – 70 Allée Jacques Prévert – 14790 Verson – Tél. 02 31 26 58 53  
Ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h 30 (fermé le jeudi après-midi)

### MISSION LOCALE



La Mission Locale Caen la mer Calvados Centre est une association loi 1901, membre du service public de l'emploi et dispose, à ce titre, de partenariats avec Pôle emploi et d'autres acteurs de la sphère sociale. Elle a pour but d'accompagner tous les jeunes de 16 à 25 ans dans leurs démarches d'insertion professionnelle et sociale. Vous souhaitez des conseils pour faire une formation, vous recherchez une aide pour acheter des titres transport ou financer votre permis de conduire, vous avez besoin de mettre un pied dans le monde de l'entreprise et avez des questions sur votre orientation : la Mission Locale répond à vos demandes.

En résumé, les missions locales accueillent, orientent, conseillent et accompagnent les jeunes pour favoriser leur retour à l'emploi et les aider à être autonomes. Leur mode d'intervention est global et ne se concentre pas sur une thématique particulière.

Les jeunes accueillis et suivis par les missions locales peuvent se voir proposer des aides financières adaptées à leur situation.

Même si une mission locale s'adresse en priorité aux jeunes qui sont sortis du système scolaire ou qui n'ont pas d'emploi, elle propose aussi un accompagnement à ceux qui poursuivent des études ou sont actifs (apprentis, jeunes salariés...).

Pour plus de renseignements, s'adresser en mairie ou sur [www.mlbn.fr](http://www.mlbn.fr)

## CETTE ANNÉE DANS VOTRE BIBLIOTHÈQUE

E. PAPILLON, bibliothécaire

Comme pour vous, un fichu virus a chamboulé cette année particulière. Tout d'abord, nous avons été dans l'obligation de fermer. Ensuite, nous avons pu rouvrir en mode « biblio-drive » piéton. Cet été vous avez de nouveau eu accès aux rayonnages, mais depuis le 30 octobre, nous sommes de nouveau fermés. Cette fois, le Gouvernement nous a donné l'autorisation de prêter/récupérer des livres en mode « biblio-drive », même pendant le confinement. Retour sur cette année...



### LES ANIMATIONS

- Les **Racotines** (histoires pour les enfants de 0 à 3 ans) ont eu lieu aux vacances d'hiver et d'automne.
- Les **Grandes Histoires** (contes pour les plus de 3 ans) ont été organisées aux mêmes vacances, avec en plus un atelier « **potions magiques** » en octobre qui vous a séduit. Pour contenter un maximum de personnes, un 2<sup>ème</sup> atelier a été organisé juste après. Et avec la liste d'attente nous aurions pu organiser un 3<sup>ème</sup> atelier si cela avait été possible.

Si nous sommes déconfinés, je vous attends **les 16 et 19 décembre** pour des contes de Noël !

- Tous les mois (hors vacances scolaires), par l'intermédiaire d'Hélène du Relai d'Assistants Maternels (**RAM**), les nounous et les petits qu'elles gardent viennent écouter puis lire des histoires. Et souvent on chante ! Afin de pouvoir respecter les gestes barrières, la séance d'octobre a eu lieu dans le local du RAM, c'est la bibliothèque qui s'est déplacée !
- Avant le confinement, les **classes** de maternelles et élémentaires sont venues découvrir les livres et le fonctionnement de la bibliothèque, mais n'ont pas pu revenir depuis.
- Un **atelier origami** sur le thème de la ferme a eu lieu le vendredi 28 février

pendant les vacances d'hiver. Chacun est reparti avec ses origami et la marche à suivre pour les refaire à la maison. Malheureusement, seules 5 personnes ont participé.

N'hésitez pas à nous dire si vous souhaitez un atelier origami sur un thème donné, d'un niveau plus élevé ou programmé à un autre moment qui vous conviendrait mieux.

- Grâce à Bib'Gang, l'association de bibliothèques dont nous faisons partie, le camion du **Science Tour** avec les animateurs de l'association des **Petits Débrouillards** qui aurait du venir fin avril est venu le mercredi 21 octobre au matin. Le thème de ce ScienceTour était la Biodiversité. Vous avez apprécié observer la nature au microscope et répondre aux questions de Lou et Nathanaël : les 3 ateliers étaient complets !
- En février-mars, les **gravures et dessins** d'Aline Basjardin sont venues agrémente les murs de la bibliothèque. Venez vous aussi vous faire connaître et présenter vos œuvres !
- Nous vous attendons nombreux en 2021 pour d'autres animations !





## LE FORUM DES ASSOCIATIONS

Comme tous les ans, samedi 5 septembre, la bibliothèque était présente au forum des associations qui avait lieu au gymnase de Mouen cette année. C'était l'occasion de présenter la bibliothèque et ses services.

## UNE NOUVEAUTÉ DANS LA BOÎTE NUMÉRIQUE (Service gratuit)

Pendant le 1<sup>er</sup> confinement vous avez été nombreux à vous inscrire et à utiliser la Boîte numérique du Calvados/Caen-la-Mer.

La nouvelle partie « *Ma petite médiathèque* » pour les 3-12 ans accessible sur ordinateurs, tablettes, smartphones a remporté un franc succès. En effet, cette interface sécurisée, sur laquelle les parents peuvent filtrer et programmer le temps de « jeu » offre la possibilité aux enfants de faire des coloriages numériques, voir des tutoriels de bricolages, lire ou écouter des romans, bandes-dessinées, comptines, regarder des séries animées ou des petits documentaires, jouer à des jeux éducatifs, répondre à des quizz...

Côté adultes, certains fournisseurs ont changé de nom (LeKiosk Cafeyn) et de site web, mais vous retrouvez toujours vos films, séries, documentaires, soutien scolaire, code de la route, presse et stages en ligne, jeux, musiques, et livres à charger sur tablettes ou liseuses.

Tout ceci est accessible où que vous soyez et à tout instant sur vos ordinateurs, tablettes et smartphones avec une connexion internet ou avec téléchargement

préalable.

Pour bénéficier de ces services, il vous suffit de remplir le formulaire d'adhésion sur le site : <http://laboitenumerique.bibliondemand.com> et au moins jusqu'au 15 janvier 2021, il n'est même pas obligatoire d'être inscrit à la bibliothèque, vous pouvez commencer à tester aussitôt ! N'hésitez pas à nous demander de l'aide ou de plus amples informations si vous ne parvenez pas à avoir ce que vous souhaitez.

## « Biblio-drive », « Click & collect »... en français ça donne quoi ?

### LE SERVICE DE RETRAIT DE COMMANDE, COMMENT CA MARCHE ?

Plusieurs « menus » suivant que vous soyez indécis ou sûr de vous, suivant votre aisance avec les nouvelles technologies.

#### 1. Quoi emprunter quand on n'a plus accès aux étagères/bacs ?

##### • Vous ne savez pas ce que vous ou vos enfants veulent ?

- Vous nous faites confiance (vous pouvez nous indiquer des thèmes, des genres), on choisit à votre place, ce sera la surprise ;-)

- Vous piochez dans les sélections faites par les bibliothécaires ou dans l'onglet « Nouveautés » du catalogue en ligne.

On fixe un rendez-vous pour déterminer vos goûts, vous présenter des livres dont vous pourrez voir les couvertures et les résumés (dans le respect des directives nationales). Type de RDV à préciser au bibliothécaire.

##### • Vous savez ce que vous voulez dévorer ?

- Vous nous le dites par téléphone.
- Vous nous l'écrivez par mail.
- Plus rapide et à n'importe quelle heure, vous réservez sur le catalogue en ligne (<https://tourville-sur-odon-pom.c3rb.org/>) avec votre nom de famille et votre numéro de code-barres de carte de bibliothèque. Il y a la couverture des documents et leur résumé.

#### 2. Comment venir retirer/rendre ses documents ?

##### • On fixe ensemble un rendez-vous :

- par téléphone
- par mail

**Dès que vos réservations sont prêtes, un mail automatique vous est envoyé et vous pouvez cliquer sur l'heure qui vous convient dans la colonne de la journée que vous souhaitez. Vous vous présentez à l'heure convenue dans le sas d'entrée de la bibliothèque avec votre masque et votre sac pour mettre les livres.**

## AVEC TOUS CES CHANGEMENTS, OU TROUVER LES INFORMATIONS SUR LA BIBLIOTHÈQUE ?

- Par voie d'affichage sur la porte de la bibliothèque
- Sur notre catalogue en ligne <https://tourville-sur-odon-pom.c3rb.org>
- Sur l'application PanneauPocket de votre commune
- Sur la page « Bibliothèque de Tourville-sur-odon » du site des bibliothèques de Caen la Mer <https://bibliotheques.caenlamer.fr/caen-la-mer-bibliotheque-tourville-sur-odon.aspx>
- Sur le site web de la commune [www.tourvillesurodon.fr](http://www.tourvillesurodon.fr)
- Dans le Tourville Infos

## LES RENDEZ-VOUS A VENIR :

- **Mercredi 16 Décembre après-midi :** Heure du conte sur le thème de Noël avec les « Grandes Histoires » pour les 4-10 ans.
- **Samedi 19 Décembre à 10h30 :** Séance de bébé-lecteurs (0-3 ans) avec les « Racontines »

### En 2021 :

- Des ateliers, des spectacles, des demi-journées jeux de société, des expositions, une rencontre d'auteur... quand la situation nous le permettra.

## HEURES D'OUVERTURE

Lundi, mardi, vendredi : 16h-19h  
Mercredi : 10h-12h et 14h-18h  
Samedi : 10h-12h

## CONTACT :

02.31.80.64.36.  
[bibliotheque.tourville-sur-odon@wanadoo.fr](mailto:bibliotheque.tourville-sur-odon@wanadoo.fr)

## EDITO

L'Association Sports et Loisirs de l'Odon a été créée en 1961. Gérée par une équipe de bénévoles, elle est régie par la loi du 1er juillet 1901. Son but est de développer une animation orientée vers les sports, la culture et les loisirs, et de favoriser l'établissement de liens entre les habitants de leur commune et de ses environs. Elle est soutenue par la mairie de Tourville sur Odon, avec notamment, la mise à disposition gratuite de ses salles. Elle bénéficie de l'agrément Sports délivré par le Ministère de la Jeunesse, des Sports et de la Vie Associative. Ses principales sources de financement sont les cotisations des adhérents (96%) et les subventions publiques (4% - Conseil Général - Mairies de Baron, Gavrus, Grainville, Mondrainville et Tourville). Ses principales dépenses sont l'encadrement professionnel et les affiliations/licences.

**Le nouveau bureau élu au printemps dernier est composé de Jacques Marie, président ; Nadège Frémont, vice présidente ; Carole Turquetil, trésorière ; Delphine Levert, secrétaire.**

Conformément aux mesures gouvernementales de lutte contre la pandémie de la Covid-19, toutes les activités de l'association (cours, stages, compétitions, concours, tournois, spectacles) ont été suspendues une première fois dès le 16 mars ; certains animateurs ont maintenu le lien en postant des vidéos sur internet. Les activités extérieures ont repris à partir du 11 mai.

Pour certaines activités intérieures, l'ASLO a proposé une alternative en plein air à partir du 8 juin ; puis en salles le 22 juin. Certaines activités se sont exceptionnellement poursuivies courant juillet.

Malgré tout, près de 470 adeptes (grands et petits, garçons et filles) ont repris le chemin des cours en septembre, répartis dans 17 activités hebdomadaires ou bi mensuelles dispensées sur 2 sites : Tourville sur Odon et Mouen. L'ASLO propose d'ailleurs une toute nouvelle activité de gym tonique : le Hit/Tabata. Côté projet, l'ouverture d'un nouveau cours de Fitness est prévue le lundi soir à Tourville sur Odon. Reste l'horaire et la date à définir...

En raison d'un second confinement, les activités de l'association sont de nouveau suspendues depuis le 29 octobre. Nous espérons que cette deuxième période de confinement moins rigide que la première, mais ayant un impact fort sur les associations et surtout sur les activités de chacun, pourra prendre vite fin et surtout permettre de retrouver une situation sereine.

Enfin, mettons une touche positive, en espérant que cette « guerre » se termine rapidement et que chacun puisse reprendre ses activités tout en continuant de respecter les gestes barrières.

**Vous pouvez retrouver toute l'ASLO sur <http://a.s.l.o.tourville.free.fr/>**

## THÉÂTRE



La section théâtre s'adresse aux enfants de 4 ans à 12 ans et plus;

L'activité se déroule dans la petite salle communale, le mardi et le mercredi.

Au fil des semaines, les enfants travaillent dans le but de nous présenter un « spectacle » haut en couleur et plein d'humour dont nous avons été privé cette année en raison de la crise sanitaire.

Cette manifestation est souvent le levier pour que nouveaux enfants viennent gonfler les rangs chaque année et motivent les anciens à revenir.

Nous espérons que les enfants seront de retour après le confinement, car malheureusement les effectifs ont diminué au point de supprimer un créneau horaire.

Nous espérons de tout coeur pouvoir encore des années proposer aux enfants cette activité riche d'enseignement. Aurore est plus que jamais motivée...

**Le mercredi de 10h15 à 11h15**

**Le mardi de 17 h15 à 18 h15**

**Et de 18h15 à 19 h 30**

## GYM

Marine (brevet d'Etat) accueille à la salle polyvalente de Tourville les adeptes de gym douce **le mardi de 16h à 17h et de Hit Tabata le jeudi de 20h à 21h**. Dernière née, l'activité Tabata consiste en un travail de renforcement musculaire dynamique en fractionné à intervalle de haute intensité sur base musicale rythmée. Quant à la gym douce, on y retrouve un travail musculaire plus en douceur, basé sur des étirements, des exercices d'équilibre et également d'entraînement cardio.

**L'ouverture d'un nouveau cours de Fitness est prévue le lundi soir. Reste l'horaire et la date à définir ...**



## DANSE



La saison dernière, la section a comptabilisé 213 adhérents. Elle a organisé un battle départemental de breakdance. Cette saison, 180 élèves ont repris le chemin des cours.

### EVEIL A LA DANSE

Blandine accueille les enfants de 4-6 ans à Mouen lors d'ateliers s'articulant autour du positionnement dans l'espace, des premières interprétations chorégraphiques, du travail du rythme et de l'écoute musicale.

- Mercredi de 16h à 16h45, de 16h45 à 17h30 et de 17h45 à 18h30
- Jeudi de 17h45 à 18h30

### DANSE STREET JAZZ



Cette discipline est un mélange de Hip Hop (Street Dance) et de Jazz. Elle est associée au style « clip vidéo ». Marine accueille les enfants, ados et adultes lors d'ateliers dynamiques mettant l'accent sur la personnalité. Les cours comprennent échauffements, préparation musculaire, travail de souplesse, travail technique et chorégraphique. Un style varié, rythmé et énergique sur des musiques actuelles.

- 7-8 ans  
Mardi de 17h15 à 18h15 à Mouen
- 9-10 ans  
Jeudi de 18h à 19h à Tourville
- 11-12 ans  
Mardi de 18h15 à 19h15 à Mouen
- 13-14 ans  
Jeudi de 19h à 20h à Tourville
- +15 ans et adultes  
Mardi de 19h15 à 20h30 à Mouen

### DANSE HIP HOP



François retrouve enfants et ados pour des séances de breakdance, acrobaties au sol, le mardi à Tourville. Il propose l'apprentissage des figures de base, mouvements au sol, sous forme d'ateliers dynamiques et divertissants, ponctués par une série d'étirements.

- Débutants à partir de 7 ans : 17h à 17h45
- Intermédiaires : 17h45 à 18h45
- Confirmés : 18h45 à 20h

### DANSE MODERN'ORIENTAL

Blandine donne rendez-vous aux enfants, ados et adultes à Mouen afin de partager la grâce et la joie de l'Orient lors d'ateliers toniques et conviviaux. Elle invite les enfants à jouer aux prin-

cesses des mille et une nuits et regroupe les ados et adultes souhaitant se réapproprier leurs corps par la gestuelle orientale : découverte des techniques, isolations, élégance et subtilité, complétée d'une découverte culturelle et musicale.

- 7-9 ans :  
Mercredi de 18h30 à 19h30
- +15 ans et adultes :  
Mercredi de 20h30 à 21h30



### DANSE TRIBAL FUSION



Primée Bellydancer of the World de 2012 et 2013, Blandine accueille les enfants, ados et adultes à Mouen au sein d'ateliers fusionnant la danse orientale, le hip hop, la danse indienne et s'ouvrant à toutes gestuelles, traditionnelles, nouvelles... sur des musiques occi-

dentales.

- 10-12 ans : Jeudi de 18h30 à 19h30
- +13 ans : Mercredi de 19h30 à 20h30

## LE PALET BRETON



La section palet breton a commencé sa nouvelle saison le 19 septembre 2020 avec la reprise de notre challenge qui est basé sur un nombre de points acquis lors de chaque participation sur l'année. La section est très heureuse d'avoir de nouveaux adhérents pour cette saison. Cette année, la section est composée de



19 adhérents. Compte tenu des restrictions sanitaires, nous n'avons pas participé au Vitalsport de Mondeville mais uniquement à celui de Rots qui fût un échec. Comme pour toutes les sections, toujours en raison de la crise sanitaire, notre tournoi prévu le 17 mai 2020 a été annulé, ainsi que nos participations aux

tournois chez nos amis Bretons. Cette année, nous proposons un entraînement chaque semaine. Ces rencontres conviviales et amicales ont lieu :

• **Tous les samedis matin de 9h30 à 12h00 à TOURVILLE SUR ODON.**

En fonction des évolutions du COVID19, nous envisageons de réaliser un tournoi en juin 2021. Tout le monde peut participer pour une somme très modique.

Vous êtes cordialement invité(e) à venir découvrir et participer à cette activité ludique.

**Contact :**

**Jacques MARIE au 06 13 79 67 07**

**Jérémy BATAILLE au 06 73 56 60 52**

**Il est également possible de consulter notre site internet :**

**[palet.breton.normandie](http://palet.breton.normandie)**

## ATELIER COUTURE

L'ASLO propose des Ateliers Couture, tricot et crochet. Les ateliers ont lieu les jeudis, sur 2 créneaux, de 17h30 à 19h30 ou de 19h30 à 21h30. Ils sont composés de 10 personnes maximum chacun, afin de permettre, à notre professeur Mme Le Goupillot Françoise, de pouvoir passer plus de temps avec chaque membres et de nous conseiller dans la réalisation de nos projets. L'inscription est ouverte à tout niveau (débutant, intermédiaire ou confirmé). Chaque personne ramène son matériel

et son projet. L'ambiance est conviviale et chaleureuse surtout autour d'un petit thé ou café, et parfois quelques petits gâteaux ! Nous organisons, aussi, quand cela est possible, un repas de Noël entre nous avant les fêtes et un autre en fin d'année pour se souhaiter de bonnes vacances.

**Je suis à votre disposition si vous souhaitez vous renseigner pour l'année prochaine :**

**Virginie Verleene au 06.07.28.12.75.**

## RANDONNÉES



Les Randonnées du Jeudi sont plus des moments de convivialité et d'amitié que des exploits sportifs.

Au fil des retraites, notre petit groupe se renouvelle aux alentours de 35 personnes chaque année. Nous ne comptons plus les années de marche et de bavardage et c'est la grande force de notre activité, qui, loin de vouloir établir des records de distance, préfère le dialogue et la bonne humeur.

Chacun peut venir faire une balade ou deux avec nous sans devoir cotiser à l'activité. Venez vous essayer à dix kilomètres dans nos sentiers normands, venez rencontrer nos membres, et repartez fiers et oublieux de votre quotidien ! Au pire, si vous devenez accro, l'adhésion ne coûte que 15 euros pour la saison !

**Contact : Frédéric CASSET  
02 31 80 62 75**

## SECTION JUDO

**Cette saison 2020/2021, la section Judo accueille 2 nouveaux professeurs : Maitre Rudi (2<sup>ème</sup> Dan et BE) et Joseph (4<sup>ème</sup> Dan et DES).**

Les cours ont lieu à la salle polyvalente **les lundis de 17h30 à 19h45 (avec Rudi) et les mercredis de 10h30 à 12h15 (avec Joseph).**

Le judo est le sport le plus pratiqué en France après le football et à l'ASLO nous accueillons les enfants à partir de 3 ans pour de l'éveil Judo jusqu'à l'adolescence.

**Renseignements :**

**[aslojudo2016@gmail.com](mailto:aslojudo2016@gmail.com)**



## BABY'BALL

Eric retrouve pour cette seconde saison chaque mercredi de 10h à 10h45 une quinzaine d'enfants de 3/5 ans pour des activités de découverte autour du ballon

à l'espace détente du Val d'Odon. Cette activité fortement plébiscitée affiche complet.



SAISON 2020/2021

## SECTION TENNIS DE TABLE

**La section Tennis de Table compte une cinquantaine d'adhérents de 8 à 67 ans dont 33 licenciés à la FFTT.**

Emilie et Lucien animent les entraînements le Mercredi à la salle polyvalente de Tourville sur Odon et le Mardi dans l'extension du gymnase de Verson. Des groupes par niveau sont constitués afin de permettre la progression de chacun dans un climat convivial et chaleureux. Tous participent naturellement à la vie de la section que l'on soit adhérent, parent ou accompagnant et selon ses disponibilités bien entendu.

Du côté sportif, 5 équipes sont engagées, 1 dans le championnat régional (R3) et 4 dans le championnat départemental (D1, D2 et 2 en D4). Les arrêts des compétitions au cours de l'année 2020 ont reporté à 2021 les objectifs de montée de chaque équipe mais ce n'est que partie remise.

Nous avons tous à cœur de dépenser l'énergie accumulée pour croquer à pleine dent dans la balle lors des entraînements, championnats, critérium et lors de nos tournois internes.

Vous pouvez nous suivre sur notre page Facebook <ASLO Tourville s/Odon TT> ou mieux nous rejoindre pour en profiter.

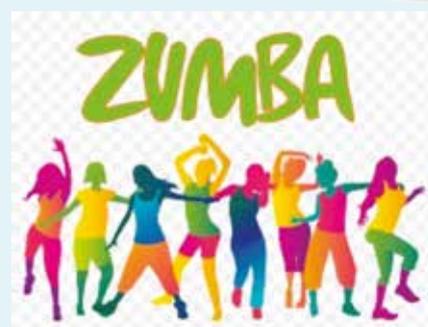


Une photo suite à la victoire de notre équipe (en bleue, Lucien, Antoine, Charlie et Lucas) en R3 contre Coutances le 19/09/2020



La relève

## ZUMBA



**Intervenante**

**Marine BERNARD, Certifiée**

Cours collectifs chorégraphiés sur des rythmes latinos

**Séances le Mardi de 20h45 à 21h30 + 14 ans et adultes**

Salle Polyvalente de Tourville sur Odon

**Contact : Nadège FREMONT**

**06 33 28 18 94**

**zumbaaslo@orange.fr**

## YOGA VINYASA



**Intervenante**

**Virginie LIERMAN, Certifiée**

Yoga Dynamique...

Un Moment pour soi...

**Séances un à deux vendredis par mois (selon calendrier)**

**+ 14 ans et adultes**

Salle Polyvalente de Tourville sur Odon

**Contact : Nadège FREMONT**

**06 33 28 18 94**

**yoga.aslo@orange.fr**

## TENNIS

L'ASLO Tennis vous propose de jouer au tennis sur le court situé près de l'école maternelle. Détendez-vous en échangeant quelques balles dans un esprit ludique et sportif. L'accès au court vous est possible contre une cotisation de 30 euros pour les Tourvillais et 60 euros pour les habitants hors commune

## JUMELAGE DE L'ODON

**Buk (Pologne) - Hambühren (Allemagne) - Verson/Tourville-sur-Odon**

**La situation sanitaire nous a obligé à repousser les activités prévues en 2020 sur 2021.**



*L'arrivée le 30 mai 2019*

### **Pour mémoire les activités de 2019 : RÉCEPTION ASCENSION 2019.**

Une délégation de la commune de Buk en Pologne et de la municipalité de Hambühren en Allemagne sont venus nous rendre visite. Huit lycéennes ont accompagné nos amis de Hambühren. Le vendredi, ils ont découvert les secrets de la fabrication du Calvados lors de la visite d'une distillerie dans le



*Démonstrations de l'ASLO.*

Pays d'Auge et admiré les merveilles du centre historique de Rouen.

Le samedi, tous les participants se sont retrouvés pour un repas dansant. La soirée a débuté par de très belles démonstrations des danseuses et danseurs de l'ASLO de Tourville-sur-Odon.

Une invitation nous avait été faite ainsi qu'à nos amis allemands par la délégation polonaise pour assister à Buk à la grande fête annuelle célébrant la fin des moissons le 24 août.

### **LA SECONDE RENCONTRE DE L'ANNÉE AVAIT EU LIEU EN POLOGNE AVEC NOTRE VILLE JUMELÉE BUK, (se prononce bouk).**

Buk, située à l'ouest du pays, à proximité de Poznan (capitale de la Grande Pologne) sur l'axe Berlin-Varsovie, est distante d'environ 1500 km de Verson et Tourville sur Odon. Cette rencontre s'était déroulée du vendredi 23 au lundi 26 août 2019, à laquelle 18 membres du Jumelage de l'Odon avaient participé. Nos partenaires allemands de Hambühren étaient également présents. La rencontre avait été riche de découvertes :

- Initiation à la réalisation de petites céramiques de décoration
- Participation à la Grande fête folklorique des moissons du district de Buk.
- visite du musée du croissant à Poznan avec réalisation du croissant de St Martin.

Rendez-vous avait été pris pour une rencontre en mai 2020 à Hambühren

### **LES COURS D'ALLEMAND (SAISON 2020/2021)**

organisés conjointement avec le jumelage franco-allemand de Bretteville sur Odon, subventionnés en partie par le Conseil Départemental du Calvados et animés par une professeure diplômée ont repris début octobre : il est toujours possible de nous rejoindre dans l'un des niveaux proposés :

- **"Intermédiaire"** le lundi de 18h à 19h30 au centre sociaux culturel de Bretteville sur Odon
- **"Débutant"** le lundi de 19h35 à 21h05 au centre sociaux culturel de Bretteville sur Odon
- **"Conversation"** le mardi de 10h à 11h30 à l'espace Senghor de Verson

### **PROGRAMME 2021 :**

Vous êtes intéressés par le Jumelage avec l'Allemagne ou (et) la Pologne ou par des cours d'allemand venez nous rencontrer à la galette du Jumelage qui devrait avoir lieu le dimanche 17 janvier 2021 à 16h, salle polyvalente de Tourville sur Odon.

Au printemps 2021 une randonnée suivie d'un barbecue sera organisée. Rencontre à Hambühren du 13 au 16 mai 2021. Ce sera le 30<sup>e</sup> anniversaire de l'existence du jumelage de Tourville sur Odon / Verson avec Hambühren.

### **Contacts :**

**Martial MANSION : 02 31 80 57 22**  
**Jacques LETOURNEUR : 02 31 26 89 71**  
**Françoise LAISNEY : 02 31 26 87 52**  
**(cours d'allemand)**  
**Courriel : [Jumelage.de.lodon@free.fr](mailto:Jumelage.de.lodon@free.fr)**  
**Site : [http : //jumelage.de.lodon.free.fr](http://jumelage.de.lodon.free.fr)**

*La fête de la moisson à Buk*



LE CLUB DE L'AMITIÉ



Dans le contexte épidémique du COVID 19 où la priorité est la sécurité de tous, le club de l'Amitié a suspendu momentanément toutes ses activités le 11 mars 2020 et jusqu'à nouvel ordre. Malgré ce fait, 87 personnes ont adhéré dont 11 exclusivement pour le voyage. Nous nous sommes réunis seulement cette année 4 fois le jeudi dont 1 pour

la galette des rois et 1 fois pour un concours de belote. Le voyage en Belgique est reporté du 8 au 13 septembre 2021. Des places restent disponibles. N'hésitez pas à venir nous rejoindre l'année prochaine et à nous contacter si vous avez des questions : **Claire HUBERT 02 50 10 61 10 ou 06 31 68 91 27**

UNION NATIONALE DES COMBATTANTS

Section intercommunale de Mouen -Tourville-sur-Odon, Mondrainville.

Comme chaque année, les membres de l'Union Nationale des Combattants ont rendu hommage à celles et ceux qui ont donné leur vie pour la France.

Cérémonies du 8 mai

Covid 19 oblige, c'est en comité restreint que nous nous sommes retrouvés le 8 mai devant les monuments aux morts afin de déposer une gerbe pour célébrer le 75ème anniversaire de 1945 sur l'Allemagne nazie.

Cérémonies du 11 novembre :

Malheureusement le covid 19 étant toujours présent, une cérémonie en petit comité s'est déroulée mercredi pour rendre hommage au 102ème anniversaire de l'armistice du 11 novembre 1918 avec dépôt de gerbe. A cause de cette pandémie nous regrettons l'annulation de nos repas traditionnels. Nous remercions nos élus de leur soutien à notre association, de leur présence à ces manifestations du souvenir,

Enfin nous rappelons à toutes celles et ceux qui ont servi sous le drapeau français, anciens combattants, OPEX (militaires ayant servi au Tchad, en Irak, en Afghanistan et autres terrains d'opérations), Soldats de France ( Hommes ou femmes qui ont effectués leur service national) veuves de guerre, veuves d'ancien combattant et membres sympathisants, désirant grossir les rangs de l'Union Nationale des Combattants et ainsi travailler sur la mémoire, le social et l'humanitaire, qu'ils sont invités à contacter le président de la section. A ce jour, l'effectif de la section est de 72 adhérents et est en constante augmentation. C'est aussi le résultat d'un travail de communication ayant pour objectif d'éviter la disparition de l'association et de perpétuer ainsi les valeurs patriotiques et le devoir de mémoire. Soyez prudents et prenez soin de vous.

**Le président de la section  
Lionel Tourgis**

CONFINEMENT

A l'initiative de Stéphanie LABBE, un atelier de confection de masques a été mis en place en avril et mai dernier.

Près de 1000 masques (adultes et enfants) ont été confectionnés. Merci à tous les bénévoles qui ont participé tant au niveau couture que fourniture de tissus.





**PLAN DE LUTTE COLLECTIVE 2020**

**CLÔTURE DU PORTAIL DE SIGNALISATION DES NIDS DE FRELONS ASIATIQUES**

Au regard de la baisse des températures des jours précédents, du nombre croissant de nids inactifs constatés et de la baisse d'activité des abeilles :

La destruction des nids de frelons asiatiques n'est plus systématique à compter de ce jour, vendredi 4 décembre.

Vous pouvez encore déclarer des nids jusqu'au lundi 7 décembre, fin de journée.

Au-delà de cette date et sauf en cas de risque imminent, les nids déclarés ne seront plus détruits. Tous les nids en cours de prise en charge seront détruits et financés pour partie par le Conseil Départemental, comme jusqu'alors.

En cas de risque imminent pour la population, merci de bien vouloir nous contacter directement afin d'envisager la destruction.

Afin d'avoir une image la plus exhaustive possible de la situation du département, nous vous remercions de bien vouloir continuer à déclarer tous les nids que vous pourriez détecter sur votre commune à des fins statistiques.

Le bilan technique et chiffré de la lutte collective 2020 sera mis en ligne sur le site de FREDON Normandie prochainement.

FREDON Normandie vous remercie pour votre implication dans le plan de lutte collective 2020.

L'équipe de FREDON Normandie

PLAN DE LUTTE COLLECTIVE 2020

# Les dangers du monoxyde de carbone (CO)

Le monoxyde de carbone est un gaz dangereux qui peut être mortel. Il ne sent rien et ne se voit pas.

- Aérez** au moins 10 min. par jour
- Faites **vérifier et entretenir** : chaudières et chauffages chaque année avant l'hiver
- Utilisez **dehors** : appareils de cuisson (brasson, barbecue) et groupes électrogènes
- Respectez le **mode d'emploi** des appareils de chauffage et de cuisson

[www.prevention-maison.fr](http://www.prevention-maison.fr)

# JDC JOURNÉE DÉFENSE ET CITOYENNETÉ

## BIENTÔT 16 ANS ! PENSEZ AU RECENSEMENT

**DÉVELOPPEZ VOTRE ESPRIT DE DÉFENSE !**

**QUI ?** Tous les Français, filles et garçons âgés de 16 ans.

**POURQUOI ?** Pour vous inscrire en vue de permettre votre convocation à la journée défense et citoyenneté.

**COMMENT ?** Deux possibilités s'offrent à vous :

**PAR INTERNET**

- 1 - Créez votre compte sur [www.service-public.fr](http://www.service-public.fr). Vérifiez ensuite que le e-recensement est possible dans votre commune.
- 2 - Munissez-vous des documents numérisés suivants : pièce d'identité et livret de famille.
- 3 - Allez dans la rubrique «Papiers-Citoyenneté», cliquez sur «Recensement, JDC et service national», ou dans la zone «Recherche» tapez «recensement».
- 4 - Vous n'avez plus qu'à suivre les instructions.

**À LA MAIRIE DE VOTRE DOMICILE**  
Munissez-vous des documents suivants : pièce d'identité et livret de famille.

**RETROUVEZ «MA JDC SUR MOBILE» EN 1 CLIC**

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE  
BUREAU GÉNÉRAL PUBLIC ADMINISTRATIF  
DIRECTION DU JOURNÉE NATIONALE



# PANNEAUPOCKET

Informe et Alerte les habitants

SOYEZ

**ALERTÉ  
PRÉVENU  
INFORMÉ**

Pour toujours mieux vous informer et vous alerter, votre Commune s'est équipée de l'application **PanneauPocket**

Les événements locaux, l'actualité et les alertes de votre Commune sont toujours dans votre poche, où que vous soyez, quand vous le souhaitez.

## SIMPLE ET GRATUIT

Testez vous-même!

1 Il vous suffit de télécharger gratuitement l'application sur votre téléphone ou tablette en recherchant **PanneauPocket** sur **AppStore** ou **PlayStore**.

2 Ouvrez PanneauPocket et désignez ensuite votre Commune en favori en cliquant sur le cœur situé à côté de son nom.

**Pas besoin de créer un compte, 100 % anonyme !**

Félicitations, vous recevrez désormais des notifications de votre Commune en cas d'alertes ou d'informations.

**BONNE UTILISATION !**



Le message affiché sur le téléphone ci-dessus est un exemple, renseignez vous auprès de votre mairie pour plus d'informations.



**Tourville faisant partie de la Communauté urbaine Caen la Mer, les tourvillais bénéficient du réseau Twisto.**

## UNE TARIFICATION SOLIDAIRE EST ÉGALEMENT MISE EN PLACE.

Suivant votre âge et votre situation, vous pouvez peut-être bénéficier d'une réduction, voire même de la gratuité des transports.

## IL EXISTE ÉGALEMENT UN SERVICE D'ACCOMPAGNEMENT PERSONNALISÉ

Itinéraires modifiés, méconnaissance du réseau, crainte de prendre les transports en commun... Twisto propose un service d'accompagnement pour guider les voyageurs sur le réseau.

### Pour qui ?

Le service d'accompagnement Twisto s'adresse :

- Aux clients et demandeurs Twisto Access
- Aux personnes à mobilité réduite qui en font la demande
- A tous les voyageurs perdus sur le réseau.

### Comment ça marche ?

- Réservez par mail, par téléphone au 02.31.15.55.55 ou en vous rendant à l'Agence Mobilités Twisto (51, rue de l'Oratoire, à Caen)
- Vous recevez la confirmation de rendez-vous
- Le jour du déplacement, un conseiller Twisto vous accompagne dans votre trajet et vous informe des bons réflexes du réseau.

### Quel parcours choisir ?

Avec les conseillers mobilité Twisto, accédez à toutes les astuces du réseau et gérez vos trajets comme un pro !

Les parcours s'adaptent à la situation de chaque personne, en fonction de son handicap ou de sa capacité à se déplacer.

Lever les freins à la mobilité sur le réseau Twisto est l'objectif de l'accompagnement personnalisé. Grâce à ce dernier, chacun doit pouvoir retrouver son autonomie dans l'utilisation du réseau Twisto.

En cas de forte demande du service, la priorité sera donnée aux voyageurs voulant un premier accompagnement ou à ceux qui désirent découvrir un nouveau parcours pour se rendre sur des lieux différents.

Par exemple, une personne qui souhaite réaliser pour la première fois le trajet « Gare SNCF > Université » sera prioritaire par rapport à une personne qui demande le trajet « Domicile > Cinéma » pour la quatrième fois.

**Renseignements en mairie,**  
sur [www.twisto.fr](http://www.twisto.fr)  
ou au 02 31 15 55 55

### CHAQUE BAC SERA ATTRIBUÉ À UNE ADRESSE

- En cas de déménagement, il devra demeurer à cette même adresse.
- Chaque bac est référencé par un marquage blanc sur le côté pour permettre l'identification en cas de perte ou de vol.
- L'entretien du bac sera sous la responsabilité de l'utilisateur. Le nettoyage est peu contraignant, un passage au jet d'eau suffira amplement.

### DISTRIBUTION DES BACS

Période de distribution des bacs :  
**DE JANVIER À MARS 2021**

En cas d'absence, le bac vous sera remis devant votre habitation.

### ENQUÊTE

Si vous n'étiez pas présent lors de l'enquête de dotation, référez-vous à l'avis de passage ci-joint :

Vous y trouverez les instructions pour répondre à cette enquête :

Par téléphone au **02 31 35 82 35**  
(numéro vert gratuit)

Des agents vous répondront du mardi au vendredi de 9h à 19h et le samedi de 9h à 14h30.

Par mail à l'adresse suivante : [bacs.dechets@caeniamer.fr](mailto:bacs.dechets@caeniamer.fr)

## POUR RÉNOVER VOTRE LOGEMENT:

Un seul endroit, la Maison de l'Habitat

Amélioration de l'habitat | Aides financières

Conseils et accompagnement gratuits

Maison de l'Habitat  
15, rue Reno Parks à Caen  
(siège de Caen la mer aux Rives de l'Orne)

02 31 15 55 55 | [www.caeniamer.fr](http://www.caeniamer.fr)

## HORAIRES D'OUVERTURE DÉCHÈTERIE DE MOUEN

### HAUTE SAISON

du 1er mars au 31 octobre

- Lundi, mercredi et vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h
- Mardi et jeudi de 14h à 18h
- Samedi (particuliers uniquement) de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h

### BASSE SAISON

du 1er novembre au 28 février

- Lundi, mercredi et vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h30
- Mardi et jeudi de 14h à 17h30
- Samedi (particuliers uniquement) de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30

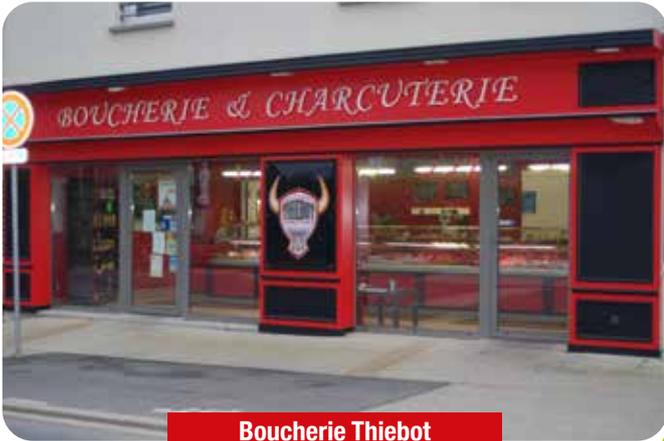
## CIVISME

Nous vous rappelons qu'il vous appartient de tailler les arbustes et arbres plantés sur votre propriété et qui pourraient déborder sur la voie publique.

Suite à une recrudescence de la population féline, nous vous rappelons l'obligation légale d'identification électronique depuis décembre 2012. Ainsi vos chats ne seront plus considérés comme errants par la fourrière.



# LES COMMERCES DE TOURVILLE-SUR-ODON



**Boucherie Thiebot**  
09 83 08 08 90



**Boulangerie Le Fournil de l'Odon**  
02 31 80 96 20



**Demoi'Z'elle Institut** - 06 62 17 23 47  
Beauté, cosmétiques et remise en forme



**Mad'Coiffure Cyril** - 02 31 80 97 18  
Coiffure - Beauté



**Epicerie-Bar-Tabac-Journaux Le Tourville** - 09 62 52 49 91



02 31 80 61 41



02 31 08 04 97



02 31 77 72 72



02 31 80 97 81



DIDIER BOULEY, MAIRE  
LE CONSEIL MUNICIPAL  
ET LE CONSEIL MUNICIPAL JEUNES  
VOUS SOUHAITENT

**UNE BELLE ET HEUREUSE ANNÉE**

**2021**